

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII PAZĂ

I. PARTILE CONTRACTANTE

În temeiul Ordonanței de Urgență nr. 34/2006, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestari de servicii paza, între :

1.1. S.C. BGS Divizia de Securitate S.R.L., cu sediul in Mun. Bucuresti, Str. Gura Vadului, nr. 1, bl. G26, sc. 4, et. 1, ap. 34, sector 3, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub nr. J40/11749/2003, Cod unic de inregistrare: RO 15704624, cont RO79TREZ7005069XXX002526, deschis la Trezoreria Mun. Bucuresti, avand adresa corespondenta in Str. Cuza Voda nr. 67, Sector 4, reprezentata legal prin Dl. Daniel Bogdan Botoaga- Director Adjunct Operational, in calitate de **PRESTATOR**, pe de o parte,
Si

1.2. CENTRUL DE CREATIE, ARTA SI TRADITIE AL MUNICIPIULUI BUCURESTI-CreArT, cu sediul social in Bucuresti, Str. Alexandru Lahovari, Nr. 7, Sect. 1, Tel. 318.38.03/04, adresa de corespondenta in Soseaua Nordului, Nr. 114-140, Sat Francez, Vila 123, Sector 1, Cod poștal 14104, cod fiscal 4266901, cont nr. RO57TREZ7015010XXX011921, deschis la Trezoreria Sector 1, reprezentat prin D-na Claudia Popa - Director, denumit in cele ce urmează **ACHIZITOR**, pe de alta parte ;

II. DEFINITII

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Contract** - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) **Achizitor și Prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **Prețul contractului** - prețul plătitibil Prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **Serviciile** - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) **Forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f) **Zi** - zi calendaristică; an - 365 de zile.

III. INTERPRETAREA CONTRACTULUI

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

IV. OBIECTUL, DURATA SI LOCUL EXECUTARII CONTRACTULUI

4.1. Obiectul prezentului contract consta in prestarea serviciilor de paza (cod 79713000-5), supraveghere (cod 79714000-2), siguranta (79710000-4), patrulare si interventie (79715000-9), de catre Prestator, in folosul Achizitorului, pe o durata de un an, zilnic, fără întrerupere, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, pentru imobilul situat in Piata Alexandru Lahovari, Nr. 7, Sect. 1, Bucuresti, administrat de catre Beneficiar (inclusiv terenul aferent, tot obiectivul fiind împrejmuit cu gard.) , incepand cu data de 31.05.2013, ora 10.00 si pana la data de 31.05.2014, inclusiv.

[Handwritten signature]



4.2. Prestatorul va presta serviciile sus mentionate conform Legii nr. 333 din 8 iulie 2003, privind paza obiectivelor, bunurilor, valorilor si protectia persoanelor, cu modificarile ulterioare .

4.3. Contractul se prelungeste automat pentru o perioada similara celei sus mentionate, daca nici una din parti nu notifica celeilalte intentia de reziliere, cu cel putin 30 de zile lucratoare inainte de expirarea duratei contractului.

V. PRETUL CONTRACTULUI SI MODALITATI DE PLATA

5.1. Valoarea totala a contractului , pentru serviciile de paza, supraveghere, siguranta, patrulare si interventie, ce se vor presta in folosul Achizitorului, de catre Prestator, este de 123.414,72 Lei, cu TVA inclus, conform Ofertei de pret si Planului de paza, anexate prezentului contract.

5.2. Pretul serviciilor prestate, de paza, supraveghere, siguranta, patrulare si interventie, este de 11 Lei/h/agent/fara TVA inclus, conform ofertei de pret, anexata prezentului act, calculata in functie de numarul de agenti si respectiv numarul de ore prestate de catre acestia, rezultand astfel suma indicata la art. 5.1, de mai sus. Pretul serviciilor sus mentionate, prestate in favoarea Achizitorului, in zilele de sarbatoare legale stabilite de Legea nr. 53 / 24.01.2003 privind Codul muncii, republicată si actualizată, va fi perceput corespunzator dispozitiilor art.139 si 142 din Codul Muncii, respectiv suma de 22 Lei/h/agent/fara TVA inclus.

5.3. Plata serviciilor prestate se va efectua, lunar, de catre Achizitor, in functie de bugetul aprobat, prin ordin de plata, in Contul Prestatorului, in termen de maxim 15 zile calendaristice, de la finalizarea serviciilor de paza, pentru luna anterioara. In cazul nerespectarii termenului de plata, Prestatorul este indreptatit sa pretinda penalitati de intarziere de 0,2% pe zi calendaristica asupra sumelor neincasate.

5.4. Factura se calculează ca produsul dintre numărul de ore prestate (24 ore zilnic) și prețul pe oră de la punctul 5.2, înmulțit cu numărul de puncte de paza și va fi avizată de persoana desemnată a Achizitorului, factura fiind insotita de rapoartele de paza, intocmite de Prestator.

5.5. Pentru serviciile prestate, plățile datorate de Achizitor, Prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, prevazute si in prezentul contract, anexă la contract. Achizitorul se obliga sa receptioneze serviciile prestate in termenul convenit.

5.6. Prețul contractului este ferm pe toată perioada contractului și nu se actualizează.

VI. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PARTILOR CONTRACTANTE

6.1. Prestatorul, în executarea prezentului contract, are urmatoarele drepturi si obligatii :

- a. de a executa serviciile prevăzute în contract ,la art. IV, cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea tehnică , pe o durata de un an, incepand cu data de 31.05.2013, ora 10.00 si pana la data 31.05.2014, la obiectivul situat in Piata Alexandru Lahovari, Nr. 7, Sect. 1, Bucuresti (inclusiv terenul aferent, tot obiectivul fiind împrejmuit cu gard.);
- b. de a supraveghea activitatea angajatilor sai, fiind raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor și metodelor de pastrare utilizate, cat si de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului;
- c. de a asigura resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevazută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract;
- d. de a asigura respectarea graficului de prestare convenit cu Achizitorul, prevazut in oferta de pret si Planul de Paza;
- e. sa asigure un post de paza (respectiv 3 agenti de paza), 24 de ore din 24, de Luni, pana Duminica;
- f. sa anunte in cel mai scurt timp, conducerea Achizitorului, de orice nereguli si/sau abateri sesizate in timpul serviciului, conform Planului de Paza , incheiat intre Prestator si Achizitor ;
- g. sa suporte contravaloarea eventualelor pagube produse in dauna Achizitorului, daca acestea au fost cauzate ca urmare a neindeplinirii sau indeplinirii necorespunzatoare a atributiilor de serviciu, de catre personalul de paza al Prestatorului, cu conditia ca acestea sa fie constatate de catre organele abilitate (Politie , Pompieri, etc);
- h. să asigure, pe lângă agentul de pază din post, un echipaj de intervenție în cel mai scurt timp, în caz de solicitare a agentului de pază din post;
- i. sa respecte modalitatile de interventie stipulate in regulamentele specifice aprobate de Politie ;
- j. sa asigure securitatea si sanatatea angajatilor sai, in toate aspectele legate de desfasurarea activitatii de serviciu ;



6.2. Agenții de pază ai Prestatorului au următoarele obligații, fara ca aceasta enumerare sa fie limitativa (Prestatorul va raspunde pentru indeplinirea de catre acestia a tuturor obligatiilor ce le revin).

- a. Să cunoască în amănunțime obiectivul și particularitățile sale și să respecte îndatoririle le revin, fiind direct răspunzator (împreună cu Prestatorul), pentru paza și integritatea obiectivelor și valorilor încredințate;
- b. Să respecte consemnul postului, să asigure paza permanenta a obiectivelor și să ia toate măsurile legale pentru prevenirea, depistarea, împiedicarea și limitarea pagubelor produse Achizitorului ca urmare a unor fapte care constituie infracțiuni și / sau contravenții.
- c. Să cunoască locurile și punctele vulnerabile din perimetrul obiectivelor și amplasamentelor, pentru a preveni producerea oricăror fapte de natură să aducă prejudicii ;
- d. Să intervină în caz de sustrageri și spargerii indiferent de situație, să identifice și să rețină persoanele care încearcă să comită astfel de fapte și să anunțe organul de poliție pentru rezolvarea situației ;
- e. Să permită accesul în obiective numai în conformitate cu reglementările și cu dispozițiile interne, să legitimeze persoanele la intrarea și la ieșirea din incintele păzite;
- f. Să intervină în caz de pericol la solicitările personalului angajat al Achizitorului din cadrul obiectivului păzit ;
- g. Să raporteze verbal și în scris persoanei nominalizate la nivel central și sucursale pentru derularea acestui contract orice încercare de sustragere precum și alte nereguli constatate;
- h. Să informeze șeful ierarhic superior, care la rândul său va anunța persoana nominalizată la nivel central pentru derularea acestui contract despre producerea oricărui eveniment în timpul executării serviciului și despre măsurile luate ;
- i. Pentru fiecare post de pază se va întocmi un raport de activitate zilnic în care se vor consemna evenimentele produse precum și predarea - primirea serviciului. Pe baza rapoartelor zilnice de activitate ale posturilor de pază, șeful de obiectiv va întocmi un raport pentru întreaga activitate de pază la obiectivele stabilite ;
- j. În caz de incendii, să ia imediat măsuri de stingere a acestora și salvare a persoanelor, bunurilor și valorilor, să sesizeze pompierii, să anunțe superiorii și poliția ;
- k. Să sesizeze poliția în legătura cu orice faptă de natură a prejudicia patrimoniul achizitorului și să își dea concursul pentru îndeplinirea misiunilor ce revin poliției, pentru prinderea infractorilor ;
- l. Pe timpul îndeplinirii serviciului, să fie echipați cu uniforma și însemnele distinctive ale Prestatorului, dotați cu echipament de protecție și mijloacele necesare desfășurării unei activități corespunzătoare, conform Legii 333/2003 ;
- m. Să nu se prezinte la serviciu în stare de ebrietate și să nu consume băuturi alcoolice în timpul efectuării serviciului, în timpul serviciului să aibă o ținută decentă, îngrijită;
- n. Să păstreze secretul de stat, de serviciu sau datele confidentiale dacă prin natura atribuțiilor de serviciu are acces la astfel de date sau informații;
- o. Să exercite permanent prestația de control, respectiv accesul persoanelor în obiectivul păzit se va realiza numai pe bază de legitimații ;
- p. Să coopereze în permanență cu factorii desemnați de conducerea Centrului de Creatie, Arta si Traditie al Municipiului Bucuresti- CreArT, în scopul unei bune desfășurări a activității de pază și protecție ;
- q. Să efectueze supravegherea obiectivului păzit în scopul evitării furtului, vandalismului, a comerțului ambulant, cerșetoriei, consumului de băuturi alcoolice în perimetrul obiectivului ;
- r. Să desfășoare activitatea pentru care a fost angajat cu maximă discreție și cu respect față angajații și clienții Achizitorului ;
- s. sa asigure linistea si ordinea in cadrul obiectivului si integritatea fizica a bunurilor si a personalului din cadrul obiectivului ;
- t. are obligatia de a purta in timpul serviciului un ecuson de identificare cu numele si prenumele, precum si cu denumirea unitatii la care este angajat ;
- u. Personalul Prestatorului va respecta planul de pază al obiectivelor menționate la punctul IV, plan avizat de către Inspectoratul General al Poliției Române și semnat de catre partile contractante .



The image shows a handwritten signature in blue ink over a circular blue stamp. The stamp contains the text 'FLORENTINA' in the center, with 'S.C. S.C. S.C.' written around the perimeter. There are also some illegible handwritten notes or initials within the stamp.

VII. OBLIGATIILE ACHIZITORULUI

- a. sa asigure conditiile corespunzatoare Prestatorului pentru indeplinirea sarcinilor acestuia, punerea la dispozitie a informatiilor necesare, precum si a unui spatiu de 4 x 4 mp, mobilat cu un birou si un scaun , in holul imobilului/obiectivului , situat in Piata Alexandru Lahovari, Nr. 7, Sect. 1.
- b. sa plateasca contravaloarea serviciilor prestate in conditiile prevazute la capitolul V, din prezentul contract;
- c. să nu genereze voit actiuni de natura conflictuala, care vor implica automat agentii B.G.S;
- d. sa puna la dispozitia Prestatorului documentele necesare intocmirii Planului de Paza ;
- e. sa receptioneze serviciile prestate in termenul convenit ;
- f. sa puna la dispozitia Prestatorului, in data de 31.05.2013, imobilul situat in Str Alexandru Lahovari, Nr. 7, Sect. 1, Bucuresti, in scopul executarii serviciului de paza , supraveghere, siguranta, patrulare si interventie ;
- g. sa puna la dispozitia agentilor ce vor asigura serviciile de paza de la data derularii serviciilor de paza, un spatiu in holul de la parter al imobilului, avand o suprafata de 2 x 2 mp (dotat cu un birou si un scaun)
- h. sa asigure accesul la o sursa de apa potabila si un grup sanitar pe toata perioada contractuala, in incinta obiectivului ;
- i. in conformitate cu art. 5 din legea nr.333/2003 paza se organizeaza si se efectueaza potrivit planului de paza, intocmit si semnat de catre Prestator si Achizitor, cu avizul de specialitate al politiei. Acest aviz este obligatoriu pentru fiecare caz de modificare a planului de paza.
- j. reprezentanții împuterniciți ai achizitorului au dreptul de a efectua controale inopinate în obiectivele care fac obiectul prezentului contract ;
- k. sa nu angajeze pe perioada derularii contractului, cat si pentru o perioada de un an de la data încetării relatiilor contractuale, in regie proprie (in acest sens, prin "regie proprie" se intelege, atat societatea Achizitorului, cat si alte societati in care acestia sunt asociati sau alte societati comerciale care au ca asociati persoanele fizice sau juridice asociate in societatea beneficiara), actuali salariati ai Achizitorului, care isi desfasuara activitatea in obiectivele unde Prestatorul isi indeplineste atributiile din contractul de paza, in caz contrar se achita daune interse.
- l. sa conlucreze si sa sprijine agentii de paza in activitatea lor;
- m. sa nu solicite alte servicii în afara celor prevazute in contract. Orice cerere care excede celor stabilite in prezentul contract se negociaza separat, atat in ce priveste modalitatea de executare de catre Prestator, cat si plata acesteia de catre Achizitor, intelegerea rezultata facand obiectul unui act additional;

VIII. RECEPTIE SI VERIFICARI

- 8.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnica și din caietul de sarcini.
- 8.2. Verificările privind controlul respectării contractului de către prestator vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract .
- 8.3. Achizitorul are obligația de a notifica în scris Prestatorului identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

IX. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

9.1. Documentele care stau la baza incheierii prezentului contract sunt:

- Anexa 1- Plan de paza (lista program paza si preturi) ;
- Propunere tehnica si propunere financiara ;
- caietul de sarcini ;
- alte documente, dupa caz .

X. NOTIFICĂRI

- 10.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una parti celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.
- 10.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.
- 10.3. Dacă notificarea se trimite prin telex sau telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expedită.



10.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

XI .RASPUNDEREA PARTILOR CONTRACTANTE

11.1 Părțile pot fi exonerate de răspundere în cazurile de forță majoră, în condițiile legii.

XII . LITIGII

12.1 Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

12.2. Dacă Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, litigiul va fi înaintat spre soluționare instanței judecătorești de drept comun competente

XIII . PENALITATI, DAUNE INTERESE

13.1. Prestatorul răspunde direct și nemijlocit de pagubele materiale produse Achizitorului, percepuându-se în mod suplimentar și o penalitate de 0,2% din valoarea pagubei, pentru fiecare zi de întârziere după data la care Prestatorul trebuia să efectueze plata, până la acoperirea integrală a acesteia ; Valorile de despăgubire sunt cele de intrare în gestiunea Achizitorului, în cazul marfurilor supuse comercializării și la prețul de piață care include uzura fizică și morală a bunului respectiv, pret care este stabilit în urma unei expertize de specialitate, efectuată de către un expert agreat de ambele părți, membru în Corpul Experților Tehnici din România.

XIV . ÎNCETAREA CONTRACTULUI

14.1. Prezentul contract încetează în următoarele condiții :

- a). la expirarea termenului prevăzut în contract;
- b). prin acordul părților;
- c). una din părți, cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte.
- d) când una dintre părți este declarată în stare de incapacitate de plată sau a fost declansată procedura prevăzută de Legea nr.85/2006, înainte sau în timpul executării prezentului contract;

14.2. În situația în care pe perioada duratei contractuale se încalca în mod grav, dispozițiile prezentului act, de către ambele părți contractante, acesta este desființat de drept, fără a mai fi necesară punerea în întârziere și fără alte formalități prealabile, desființarea contractului făcându-se în virtutea prezentului pact comisoriu de ultim grad, fără intervenția justiției.

14.3. Prezentul contract poate fi reziliat unilateral de către oricare dintre părți în următoarele cazuri:

- a) în cazul în care Achizitorul nu-și îndeplinește oricare dintre obligațiile prevăzute în prezentul contract, Prestatorul poate să rezilieze unilateral contractul în termen de 5 zile calendaristice de la primirea de către Achizitor a unei notificări scrise și comunicate de către Prestator.
- b) în cazul în care Prestatorul nu-și îndeplinește sau își îndeplinește în mod defectuos obligațiile privind executarea serviciilor de pază, Achizitorul are dreptul de a rezilia unilateral contractul în termen de 5 zile calendaristice de la primirea de către Prestator a unei notificări scrise în acest sens, dacă Prestatorul nu remediază serviciul defectuos în termenul de mai sus;

14.3. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

14.4. Rezilierea/denunțarea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

14.6. Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.



XV. CLAUZE FINALE

- 15.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.
- 15.2. Prezentul contract, împreună cu actele adiționale și anexele sale fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.
- 15.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de către partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.
- 15.4. Partile se obliga sa nu divulge unui tert continutul prezentului contract, fara acordul scris al celeilalte parti.
- 15.5. Prezentul contract a fost încheiat la sediul Prestatorului, astazi 16.05.2013, in două exemplare cu valoare de original, câte una pentru fiecare parte contractanta .

PRESTATOR

S.C. BGS Divizia de Securitate S.R.L.

Director Adjunct Operational
Daniel Bogdan Botoaga

Consilier Juridic,
Rusu Florentina



ACHIZITOR

CENTRUL DE CREATIE, ARTA SI TRADITIE
AL MUNICIPIULUI BUCURESTI-CreArt

Director,
Claudia Popa

Director Adjunct,
Liliana Dima

Consilier Juridic,
Diana Preda

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Claudia Popa.

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Diana Preda.

